

Bruselj, 17. avgust 2017
(OR. en)

11686/17

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0201 (NLE)

RECH 278
MED 61
AGRI 428
MIGR 151
RELEX 705
RL 8

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	11. avgust 2017
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2017) 435 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o podpisu v imenu Unije in začasni uporabi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Libanonsko republiko, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Libanonske republike v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA)

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2017) 435 final.

Priloga: COM(2017) 435 final

Bruselj, 11.8.2017
COM(2017) 435 final

2017/0201 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu v imenu Unije in začasni uporabi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Libanonsko republiko, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Libanonske republike v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Sklep (EU) 2017/1324 Evropskega parlamenta in Sveta¹ o sodelovanju Unije v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: program PRIMA), ki ga skupaj izvaja več držav članic, je bil sprejet na predlog Komisije za pobudo PRIMA v skladu s členom 185 PDEU².

Cilj programa PRIMA je izvajanje skupnega programa za krepitev raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti ter razvoj znanja in skupnih inovativnih rešitev za izboljšanje učinkovitosti, varnosti, zaščite in trajnosti agroživilskih sistemov ter celostne oskrbe in gospodarjenja z vodo v Sredozemlju. Program PRIMA bodo skupaj in pod enakimi pogoji izvajale številne države članice in tretje države (v nadaljnjem besedilu: sodelujoče države v programu PRIMA) z visoko ravno zavezanosti k znanstvenemu, upravljavskemu in finančnemu povezovanju.

Libanonska republika (v nadaljnjem besedilu: Libanon) je v dopisih z dne 1. septembra 2014, 17. februarja 2016 in 4. aprila 2017 izrazila željo, da se programu PRIMA pridruži kot sodelujoča država, in se zavezala, da bo k pobudi finančno prispevala 7 milijonov EUR.

Za zagotovitev, da Libanon sodeluje v programu PRIMA enakopravno z državami članicami in tretjimi državami, pridruženimi programu Obzorje 2020, je potreben mednarodni sporazum z Unijo, da se področje uporabe pravne ureditve, vzpostavljene s Sklepom (EU) 2017/1324, razširi na Libanon.

Svet je 30. maja 2017 Komisijo pooblastil, da v imenu Unije začne pogajanja z Libanonom o mednarodnem sporazumu med Unijo in Libanonom o pogojih za sodelovanje Libanona v programu PRIMA pod pogojem sprejetja Sklepa (EU) 2017/1324.

Pogajanja so se začela 26. junija 2017 in se uspešno zaključila 18. julija 2017, ko sta glavna pogajalca prihodnjih pogodbenic podpisala zapisnik o potrditvi zaključka pogajalskega postopka. Osnutek sporazuma, ki je priložen temu predlogu, je v skladu s pogajalskimi direktivami, ki jih je izdal Svet. Zlasti določa, da so pogoji za sodelovanje Libanona v programu PRIMA tisti iz Sklepa (EU) 2017/1324, s čimer se neposredno sklicuje na zakonodajni akt Unije.

Za zagotovitev zaščite finančnih interesov Unije, zlasti pristojnosti Komisije, Evropskega urada za boj proti goljufigam, Računskega sodišča in izvedbene strukture programa PRIMA (struktura PRIMA-IS) za izvajanje revizij in preiskav v skladu z veljavno zakonodajo Unije, so v sporazumu izrecni sklici na ustrezne določbe Sklepa (EU) 2017/1324, pogodbenice pa so obvezane, da zagotovijo vso potrebno pomoč za zagotovitev njihovega izvajanja. Poleg tega prihodnji sporazum določa, da se morajo pogodbenice dogovoriti o podrobnih ureditvah za pomoč, saj so takšne ureditve bistvene za njihovo sodelovanje na podlagi tega sporazuma. Na

¹ Sklep (EU) 2017/1324 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2017 o sodelovanju Unije v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA), ki ga skupaj izvaja več držav članic (UL L 185, 18.7.2017, str. 1).

² COM(2016) 662 final z dne 18. oktobra 2016.

zahtevo Libanona in v skladu z dogovorom med pogajanci je bila v preambulo k Sporazumu vstavljena dodatna uvodna izjava, da je polno sodelovanje in usklajevanje med pristojnimi organi obeh prihodnjih pogodbenic bistveno za izvajanje prihodnjega sporazuma.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Kot je predstavljeno tudi v poročilu o oceni učinka programa PRIMA³, je odprtost programa PRIMA za sodelovanje tretjih držav, kot je Libanon, v skladu s cilji mednarodnega sodelovanja na področju raziskav in inovacij, kakor je opisano v Sporočilu Komisije iz leta 2012 „Spodbujanje in usmerjanje mednarodnega sodelovanja EU na področju raziskav in inovacij: strateški pristop“⁴ in okvirnem programu Obzorje 2020, ki spodbuja sodelovanje s tretjimi državami na področju znanosti, tehnologije in inovacij za reševanje svetovnih družbenih izzivov in podporo zunanji politiki Unije. Ta sporazum je skladen tudi z veljavnim Evro-mediteranskim sporazumom o pridružitvi med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Libanonsko republiko na drugi strani⁵, ki zagotavlja okvir za sodelovanje Unije in Libanona na področju raziskav in tehnološkega razvoja ter spodbuja raziskovalne in razvojne dejavnosti na področjih skupnega interesa.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Izvajanje programa PRIMA v tesnem sodelovanju s tretjimi državami, kot je Libanon, je tudi v skladu z drugimi politikami Unije, kot so migracijska politika, razvojna politika in sosedska politika, ter je zanje relevantno.

2. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Predlog sklepa Sveta temelji na členu 186 in členu 218(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije.

3. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

V oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga, priloženi temu sklepu, so navedene okvirne proračunske posledice.

Glede na navedeno Komisija predlaga, da Svet:

– v imenu Unije sprejme odločitev o podpisu in začasni uporabi Sporazuma;

– pooblasti pogajalca, da v imenu Unije podpiše Sporazum o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Libanonsko republiko, v katerem so določeni pogoji za

³ SWD(2016) 332 final z dne 18. oktobra 2016.

⁴ COM(2012) 497 final.

⁵ UL L 143, 30.5.2006, str. 2.

sodelovanje Libanonske republike v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA).

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu v imenu Unije in začasni uporabi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Libanonsko republiko, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Libanonske republike v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 186 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep (EU) 2017/1324 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ določa sodelovanje Unije v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (v nadaljnjem besedilu: program PRIMA), ki ga skupaj izvaja več držav članic.
- (2) Cilj programa PRIMA je izvajanje skupnega programa za krepitev raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti ter razvoj znanja in skupnih inovativnih rešitev za izboljšanje učinkovitosti, varnosti, zaščite in trajnosti agroživilskih sistemov ter celostne oskrbe in gospodarjenja z vodo v Sredozemlju.
- (3) Program PRIMA bodo skupaj in pod enakimi pogoji izvajale številne države članice in tretje države (v nadaljnjem besedilu: sodelujoče države v programu PRIMA) z visoko ravno zavezanosti k znanstvenemu, upravljavskemu in finančnemu povezovanju.
- (4) Libanonska republika (v nadaljnjem besedilu: Libanon) je izrazila željo, da se pridruži programu PRIMA kot sodelujoča država, ki je enakopravna z državami članicami in državami, pridruženimi programu Obzorje 2020, ki sodelujejo v programu PRIMA.
- (5) V skladu s členom 1(2) Sklepa (EU) 2017/1324 Libanon postane sodelujoča država v programu PRIMA s sklenitvijo mednarodnega sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju z Unijo, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Libanona v programu PRIMA.
- (6) Svet je 30. maja 2017 Komisijo pooblastil, da v imenu Unije začne pogajanja z Libanomom o mednarodnem sporazumu o pogojih za sodelovanje Libanona v

⁶ Sklep (EU) 2017/1324 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2017 o sodelovanju Unije v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA), ki ga skupaj izvaja več držav članic (UL L 185, 18.7.2017, str. 1).

programu PRIMA pod pogojem sprejetja Sklepa (EU) 2017/1324. Pogajanja so se uspešno zaključila.

- (7) Zato bi bilo treba Sporazum podpisati v imenu Unije pod pogojem njegove poznejše sklenitve.
- (8) Da bi Libanon v programu PRIMA lahko sodeloval od njegovega začetka, bi bilo treba Sporazum uporabljati začasno –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Libanonsko republiko, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Libanonske republike v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA), se odobri v imenu Unije pod pogojem sprejetja navedenega sporazuma.

Besedilo Sporazuma je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Generalni sekretariat Sveta podeli polna pooblastila za podpis sporazuma, pod pogojem njegove sklenitve, osebi ali osebam, ki jih določi pogajalec o sporazumu.

Člen 3

Sporazum se v skladu s členom 4 Sporazuma začasno uporablja od datuma njegovega podpisa do začetka njegove veljavnosti.

Člen 4

Ta sklep začne veljati [datum sprejetja].

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

- 1.1. Naslov predloga/pobude
- 1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB
- 1.3. Vrsta predloga/pobude
- 1.4. Cilji
- 1.5. Utemeljitev predloga/pobude
- 1.6. Trajanje ukrepa in finančnih posledic
- 1.7. Načrtovani načini upravljanja

2. UKREPI UPRAVLJANJA

- 2.1. Pravila o spremljanju in poročanju
- 2.2. Upravljavski in kontrolni sistem
- 2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

- 3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice
- 3.2. Ocenjene posledice za odhodke
 - 3.2.1. *Povzetek ocenjenih posledic za odhodke*
 - 3.2.2. *Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje*
 - 3.2.3. *Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve*
 - 3.2.4. *Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom*
 - 3.2.5. *Udeležba tretjih oseb pri financiranju*
- 3.3. Ocenjene posledice za prihodke

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog Sklepa Sveta o podpisu v imenu Unije in začasni uporabi Sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju med Evropsko unijo in Libanonsko republiko, v katerem so določeni pogoji za sodelovanje Libanonske republike v partnerstvu na področju raziskav in inovacij v Sredozemlju (PRIMA)

1.2. Zadevna področja v strukturi ABM/ABB⁷

Naslov 08: Raziskave in inovacije, okvirni program Obzorje 2020

1.3. Vrsta predloga/pobude

☒ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **nov ukrep na podlagi pilotnega projekta/pripravljalnega ukrepa**⁸.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **podaljšanje obstoječega ukrepa**.

☐ Predlog/pobuda se nanaša na **obstoječ ukrep, preusmerjen v nov ukrep**.

1.4. Cilji

1.4.1. Večletni strateški cilji Komisije, ki naj bi bili doseženi s predlogom/pobudo

Namen te pobude je Libanonu omogočiti, da postane sodelujoča država v programu PRIMA, katerega strateški cilj je krepitev raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti ter razvoj znanja in skupnih inovacijskih rešitev za agroživilske sisteme, da bi dosegli njihovo trajnost, ter za celotno oskrbo in gospodarjenje z vodo v Sredozemlju, da bi ti sistemi ter ta oskrba in gospodarjenje postali odpornejši na podnebne spremembe, učinkovitejši, stroškovno učinkovitejši ter okoljsko in socialno bolj trajnostni ter da bi prispevali k odpravljanju težav, povezanih s pomanjkanjem vode, prehransko varnostjo, prehrano, zdravjem, dobrim počutjem in migracijami, vse od njihovega izvora.

1.4.2. Specifični cilji in zadevne dejavnosti v strukturi ABM/ABB

Specifični cilj št.

Za doseganje teh ciljev bodo program PRIMA skupaj izvajale številne države članice in tretje države pod enakimi pogoji. Za zagotovitev, da Libanon sodeluje v programu PRIMA enakopravno z državami članicami in tretjimi državami, pridruženimi programu Obzorje 2020, je potreben mednarodni sporazum z Unijo, da se področje

⁷ ABM: upravljanje po dejavnostih, ABB: oblikovanje proračuna po dejavnostih.

⁸ Po členu 54(2)(a) oz. (b) finančne uredbe.

uporabe pravne ureditve, vzpostavljene s Sklepom (EU) 2017/1324, razširi na Libanon.

1.4.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne posledice naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

Ta pobuda bo Libanonu omogočila, da postane sodelujoča država v programu PRIMA ter tako enakopravno sodeluje z državami članicami in tretjimi državami, pridruženimi programu Obzorje 2020. V skladu z določbami Sklepa (EU) 2017/1324 bodo libanonske pravne osebe samodejno upravičene, da zaprosijo za sredstva EU za projekte, ki se financirajo iz proračuna EU.

1.4.4. Kazalniki rezultatov in posledic

Navedite, s katerimi kazalniki se bo spremljalo izvajanje predloga/pobude.

Namen te pobude je Libanonu omogočiti, da sodeluje v programu PRIMA. Kazalniki rezultatov in učinkov te pobude so torej tesno povezani s tistimi za program PRIMA kot celoto, kakor je določeno v ustreznem predlogu Komisije⁹.

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno

Glej predlog Komisije za zgoraj omenjeno pobudo PRIMA v skladu s členom 185 PDEU in poročilo o oceni učinka programa PRIMA, priloženo temu predlogu Komisije¹⁰.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU

Glej predlog Komisije za zgoraj omenjeno pobudo PRIMA v skladu s členom 185 PDEU.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

Za to pobudo ne obstajajo precedensi, saj je program PRIMA prva pobuda te narave, ki tretjim državam, ki niso pridružene okvirnemu programu EU za raziskave, omogoča, da enakopravno sodelujejo z državami članicami, zato je potrebna sklenitev mednarodnih sporazumov z Unijo za njihovo sodelovanje.

1.5.4. Skladnost in možnosti sinergij z drugimi ustreznimi instrumenti

Glej predlog Komisije za zgoraj omenjeno pobudo PRIMA v skladu s členom 185 PDEU.

⁹ COM(2016) 662 final z dne 18. oktobra 2016.

¹⁰ SWD(2016) 332 final z dne 18. oktobra 2016.

1.6. Trajanje ukrepa in finančnih posledic

☒ Časovno omejen(-a) **predlog/pobuda**:

- ☒ Predlog/pobuda velja od datuma začetka začasne uporabe Sporazuma in dokler je Sklep (EU) 2017/1324 veljaven (31. december 2028).
- ☒ Finančne posledice od datuma začetka začasne uporabe Sporazuma do 31. decembra 2020 (v tem času se vzpostavi ureditev o izvajanju Sporazuma; po tem obdobju niso predvidene nobene nadaljnje dejavnosti na podlagi Sporazuma).

☐ Časovno neomejen(-a) **predlog/pobuda**:

- izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,
- ki mu sledi izvajanje predloga/pobude v celoti.

1.7. Načrtovani načini upravljanja¹¹

☐ **Neposredno upravljanje** – Komisija:

- ☐ z lastnimi službami, vključno z zaposlenimi v delegacijah Unije,
- ☐ prek izvajalskih agencij.

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami.

☒ **Posredno upravljanje** s poverjanjem nalog izvrševanja proračuna:

- ☐ tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo,
- ☐ mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite),
- ☐ EIB in Evropskemu investicijskemu skladu,
- ☐ organom iz členov 208 in 209 finančne uredbe,
- ☐ subjektom javnega prava,
- ☒ subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor ti subjekti zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,
- ☐ subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščenim za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki zagotavljajo ustrezna finančna jamstva,
- ☐ osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov SZVP v skladu z naslovom V PEU in opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu.
- *Pri navedbi več kot enega načina upravljanja je treba to natančneje obrazložiti v oddelku „opombe“.*

Opombe

¹¹ Pojasnila o načinih upravljanja in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

Ustanovljen bo nov pravni subjekt, izrecno namenjen izvajanju programa PRIMA. Finančni prispevek EU k programu PRIMA bo zagotovljen prek te strukture.

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

Navedite pogostost in pogoje.

Glej predlog Komisije za v prejšnjih oddelkih omenjeno pobudo PRIMA v skladu s členom 185 PDEU.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistem

2.2.1. Ugotovljena tveganja

Glej predlog Komisije za v prejšnjih oddelkih omenjeno pobudo PRIMA v skladu s členom 185 PDEU.

2.2.2. Podatki o vzpostavljenem sistemu notranje kontrole

Glej predlog Komisije za v prejšnjih oddelkih omenjeno pobudo PRIMA v skladu s členom 185 PDEU.

2.2.3. Ocena stroškov in koristi kontrol ter ocena pričakovane stopnje tveganja napak

Glej predlog Komisije za v prejšnjih oddelkih omenjeno pobudo PRIMA v skladu s členom 185 PDEU.

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

Navedite obstoječe ali načrtovane preprečevalne in zaščitne ukrepe.

Za zagotovitev zaščite finančnih interesov Unije, zlasti pristojnosti Komisije, Evropskega urada za boj proti goljufijam, Računskega sodišča in izvedbene strukture programa PRIMA (struktura PRIMA-IS) za izvajanje revizij in preiskav v skladu z veljavno zakonodajo Unije, so v sporazumu, ki se sklene med EU in Libanonom, izrecni sklici na ustrezne določbe Sklepa (EU) 2017/1324, s čimer so pogodbenice obvezane, da zagotovijo vso potrebno pomoč za zagotovitev njihovega izvajanja. Poleg tega prihodnji sporazum določa, da se morajo pogodbenice dogovoriti o podrobnih ureditvah za pomoč, saj so takšne ureditve bistvene za njihovo sodelovanje na podlagi tega sporazuma.

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

- Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	Razdelek 1a – Konkurenčnost za rast in delovna mesta	dif./nedif. ¹²	držav Efte ¹³	držav kandidat ¹⁴	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
1a	08.01.05	nedif.	DA	DA	NE	NE

- Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic.

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	Številka [poimenovanje.....]	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidat	tretjih držav	po členu 21(2)(b) finančne uredbe
	[XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

¹² Dif. = diferencirana sredstva/ nedif. = nediferencirana sredstva.

¹³ Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

¹⁴ Države kandidatke in po potrebi potencialne države kandidatke z Zahodnega Balkana.

3.2. Ocenjene posledice za odhodke

[Ta oddelek bi bilo treba izpolniti s **preglednico o proračunskih podatkih upravne narave** (drugi dokument v prilogi k tej oceni finančnih posledic) in prenesti na CISNET za namene posvetovanj med službami.]

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odhodke

EUR

Razdelek večletnega finančnega okvira	1a	„Konkurenčnost za rast in delovna mesta“
--	----	--

GD: <RTD>			Leto 2018 ¹⁵	Leto 2019	Leto 2020	Leto 2021–2029	SKUPAJ
• Odobritve za poslovanje							
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1)					
	plačila	(2)					
Številka proračunske vrstice	obveznosti	(1a)					
	plačila	(2 a)					
Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ¹⁶							
Številka proračunske vrstice 08.010501		(3)	23 000	23 000	23 000		69 000
Odobritve SKUPAJ za GD RTD	obveznosti	=1+1a +3	23 000	23 000	23 000		69 000
	plačila	=2+2a +3	23 000	23 000	23 000		69 000

¹⁵ Leto N je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹⁶ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)					
	plačila	(5)					
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	23 000	23 000	23 000		69 000
Odobritve SKUPAJ iz RAZDELKA <1a> večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	=4+ 6	23 000	23 000	23 000		69 000
	plačila	=5+ 6	23 000	23 000	23 000		69 000

Če ima predlog/pobuda posledice za več razdelkov:

• Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)							
	plačila	(5)							
• Odobritve za upravne zadeve, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)							
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 4 večletnega finančnega okvira SKUPAJ (referenčni znesek)	obveznosti	=4+ 6							
	plačila	=5+ 6							

Razdelek večletnega finančnega okvira	5	„Upravni odhodki“
--	----------	-------------------

EUR

		Leto 2018 ¹⁷	Leto 2019	Leto 2020	Leto 2021–2029	SKUPAJ
GD: <RTD>						
• Človeški viri						
• Drugi upravni odhodki		4 600	4 600	4 600		13 800
GD <RTD> SKUPAJ	odobritve	4 600	4 600	4 600		13 800

Odobritve iz RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	(obveznosti skupaj = plačila skupaj)	4 600	4 600	4 600		13 800
--	---	--------------	--------------	--------------	--	---------------

EUR

		Leto 2018 ¹⁸	Leto 2019	Leto 2020	Leto 2021–2029	SKUPAJ
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 5 večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	27 600	27 600	27 600		82 800
	plačila	27 600	27 600	27 600		82 800

¹⁷ Leto 2018 je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

¹⁸ Leto 2018 je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

3.2.2. Ocenjene posledice za odobritve za poslovanje

- ☒ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.
- ☐ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

odobritve za prevzem obveznosti v EUR

Cilji in realizacije			Leto N		Leto N+1		Leto N+2		Leto N+3		Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)						SKUPAJ	
	REALIZACIJE																	
	Vrsta ¹⁹	povprečni stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število	stroški	število realizacij skupaj	stroški realizacij skupaj
↓																		
SPECIFIČNI CILJ št. 1 ²⁰ ...																		
– realizacija																		
– realizacija																		
– realizacija																		
Seštevek za specifični cilj št. 1																		
SPECIFIČNI CILJ št. 2...																		
– realizacija																		
Seštevek za specifični cilj št. 2																		
STROŠKI SKUPAJ																		

¹⁹ Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest...).

²⁰ Kakor je opisan v točki 1.4.2 „Specifični cilji...“.

3.2.3. Ocenjene posledice za odobritve za upravne zadeve

3.2.3.1. Povzetek

- ☐ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za upravne zadeve.
- ☒ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za upravne zadeve, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

EUR

	Leto 2018 ²¹	Leto 2019	Leto 2020	Leto 2021–2029	SKUPAJ
--	----------------------------	--------------	--------------	-------------------	--------

RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira					
Človeški viri					
Drugi upravni odhodki	4 600	4 600	4 600	4 600	13 800
Seštevek za RAZDELEK 5 večletnega finančnega okvira	4 600	4 600	4 600	4 600	13 800

Zunaj RAZDELKA 5²² večletnega finančnega okvira					
Človeški viri	23 000	23 000	23 000		69 000
Drugi upravni odhodki					
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 5 večletnega finančnega okvira	23 000	23 000	23 000		69 000

SKUPAJ	27 600	27 600	27 600		82 800
---------------	---------------	---------------	---------------	--	---------------

Potrebe po odobritvah za človeške vire in druge upravne odhodke se krijejo z odobritvami GD, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

²¹ Leto 2018 je leto začetka izvajanja predloga/pobude.

²² Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

3.2.3.2. Ocenjene potrebe po človeških virih

- ☐ Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.
- ☒ Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa

	Leto 2018	Leto 2019	Leto 2020	Leto 2021–2029
• Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)				
XX 01 01 01 (sedež in predstavništva Komisije)				
XX 01 01 02 (delegacije)				
08 01 05 01 (posredne raziskave)	0,2	0,2	0,2	
10 01 05 01 (neposredne raziskave)				
• Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa: EPDČ)²³				
XX 01 02 01 (PU, NNS, ZU iz splošnih sredstev)				
XX 01 02 02 (PU, LU, NNS, ZU in MSD na delegacijah)				
XX 01 04 yy ²⁴	– na sedežu			
	– na delegacijah			
XX 01 05 02 (PU, NNS, ZU za posredne raziskave)				
10 01 05 02 (PU, NNS, ZU za neposredne raziskave)				
Druge proračunske vrstice (navedite)				
SKUPAJ	0,2	0,2	0,2	

XX je zadevno področje ali naslov.

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerezporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v okviru postopka letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	Priprava in sklepanje upravnih ureditev z libanonskimi organi za pomoč pri zaščiti finančnih interesov EU, kakor je določeno v členu 2 Sporazuma.
Zunanji sodelavci	

²³ PU = pogodbeni uslužbenec; LU = lokalni uslužbenec; NNS = napoteni nacionalni strokovnjak; ZU = začasni uslužbenec; MSD = mladi strokovnjak na delegaciji.

²⁴ Dodatna zgornja meja za zunanje sodelavce v okviru odobritev za poslovanje (prej vrstice BA).

3.2.4. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

- ☒ Predlog/pobuda je v skladu z veljavnim večletnim finančnim okvirom.
- ☐ Za predlog/pobudo je potrebna sprememba zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira.

Pojasnite zahtevano spremembo ter navedite zadevne proračunske vrstice in ustrezne zneske.

- ☐ Za predlog/pobudo je potrebna uporaba instrumenta prilagodljivosti ali sprememba večletnega finančnega okvira.

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske.

3.2.5. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

- ☒ V predlogu/pobudi ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb.
- V predlogu/pobudi je načrtovano sofinanciranje, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

Odobritve v EUR

	Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)			Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

- ☒ Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.
- ☐ Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:
 - ☐ za lastna sredstva,
 - ☐ za razne prihodke.

EUR

Prihodkovna proračunska vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude ²⁵						
		Leto N	Leto N+1	Leto N+2	Leto N+3	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. točko 1.6)		
Člen								

Za razne namenske prejeme navedite zadevne odhodkovne proračunske vrstice.

--

Navedite metodo za izračun posledic za prihodke.

--

²⁵

Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.